Malayalam Research Journal
U.G.C.-CARE listed journal, Group 1
ISSN-0974 1984.
RNI No. KERBIL 2008/24527
LCCN 2013 318190
Vol. 13 Issue 2 May-August 2020

ഉള്ളടക്കം

Kerala's Engagements with Modernity: Genealogies and Geographies	4795	Shiju Sam Varghese
ബ്രിട്ടീഷ് മലബാറിലെ അടിമ ക്രിസ്ത്യാനികളും ബാസൽ മിഷൻ പ്രസ്ഥാനവും, 1835-1855	4804	വിനിൽ പോൾ
Colonialism, Built Environment and the Making of Modern Calicut, 1850 – 1920	4821	K.P. Noorunnisa
Gender, Modernity and Malayalam Catholic Publications: The Production of an Uneven Literary Public Sphere, 1930s-1950s	4836	Prabha Zacharias
Middlebrow Cinema and the Making of a Malayalee Citizen Spectator	4855	Manju Edachira
ഉപഭോക്തൃ ആധുനികതയുടെ മമ്മൂട്ടി പാഠങ്ങൾ	4876	മാത്യു സാം
Unsettling the Communist Narrative of a Peasant Revolt: Reading the Short Story Ave Maria by K. R. Meera	4891	Jomy Abraham
Technoscientific Risk and Late Modernity in Kerala: A Case Study of Lalur Solid Waste Management Controversy	4909	Subair Kalathil
വർത്തമാനപ്പുസ്തകത്തിലെ ദേശീയകർത്തൃത്വം	4926	ജോസ് ജോർജ്
കലയും കാമനയും	4940	ആര്യ കെ.

Abstracts&keywords

ബ്രിട്ടീഷ് മലബാറിലെ അടിമ ക്രിസ്ത്യാനികളും
ബാസൽ മിഷൻ പ്രസ്ഥാനവും, 1835-1855

വിനിൽ പോൾ

സംഗ്രഹം

ബ്രിട്ടീഷ് ഭരണകാലത്ത് കേരളത്തിലെ ദളിതരുടെ ഇടയിൽ ഉണ്ടായ ക്രിസ്തുമതാരോഹണം കൊളോണിയൽ ആധുനി കതയുടെ വ്യവഹാരത്തിലാണ് ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നത്. ഈ വ്യവഹാര മണ്ഡലമാകട്ടെ മധ്യകേരളത്തിൽ നിന്നുള്ള കീഴാള ആഖ്യാനങ്ങൾ കേന്ദ്രീകരിച്ച് രൂപംകൊണ്ട ഒന്നുമാത്രമാണ്. ഇത്തരം ഒരു സാഹചര്യത്തിൽ ബ്രിട്ടീഷ് മലബാറിൽ നടന്ന കീഴാളരുടെ ക്രിസ്തുമത സ്വീകരണ ചരിത്രം അന്വേഷണ വിധേയമാക്കുകയാണ് ഈ ലേഖനം. കേരളത്തിലെ അടിമജാതിയുടെ ക്രിസ്തുമത ബന്ധത്തിനു ബഹുമുഖങ്ങളായ ചരിത്രമാണ് പറയാനുള്ളതെന്നും അവയുടെ പറച്ചിലിലൂടെ കൊളോണിയൽ ആധുനികതയുടെ വിവിധ അടരുകൾ കാണാൻ സാധിക്കുമെന്നുമുള്ള വാദമാണ് ഈ ലേഖനത്തിലൂടെ മുമ്പോട്ടുവെക്കുന്നത്. കണ്ണൂർ ജില്ലയിലെ അഞ്ചരക്കണ്ടിയിൽ ബ്രിട്ടീഷ് മേൽനോട്ടത്തിൽ ആരംഭിച്ച തോട്ടവും അതിലെ തൊഴിലാളികൾക്കിടയിൽ ആരംഭിച്ച ക്രിസ്തുമത പ്രചാരണത്തിനെയും പറഞ്ഞുകൊണ്ടാണ് ഈ പേപ്പർ വികസിക്കുന്നത്.

താക്കോൽ വാക്കുകൾ
അടിമത്തം (Slavery), ക്രിസ്തുമതം (Christianity), ബാസൽ മിഷൻ (Basel Mission), ആധുനികത (Modernity), ദളിത് (Dalit), മതാരോഹണം(Religious Ascent)

Colonialism, Built Environment
and the Making of Modern Calicut, 1850 – 1920

K.P. Noorunnisa

Abstract

The present paper deals with the influence of colonial architecture and infrastructural initiatives of the British rule which led to the formation of Calicut town. It explores the evolution of Calicut city from old methods of construction to the modern architecture. The formation of an urban conglomeration in Calicut was made possible by the British administration, and the Basel mission. The British introduced Bungalows and other modern buildings in Malabar. Simultaneously, in Calicut, this gave a new touch to the construction patterns and it was against the existent caste-oriented house construction patterns. These buildings were constructed mainly for the administrative purpose of the British officials in Malabar.

Keywords
Basal Mission, British Colonialism, Bungalow, Caste, City, Infrastructure, Kerala Modernity

Gender, Modernity and Malayalam Catholic Publications: The Production of an Uneven Literary Public Sphere, 1930s-1950s

Prabha Zacharias

Abstract
This paper attempts to situate Catholic prayer books, didactic and conduct books from the early twentieth century Kerala to understand how the community is appropriating, modifying and reproducing modernity through the texts they have produced. Religious dicta and prayers became a mode of operation through which the community negotiated modernity. Since book-production is determined by the social, political, economic and intellectual conditions of the time, it is significant to look into the local context that enabled the production of such books that are diverse from the secular books produced from the region in this period. This paper argues that the catholic engagement with print creates a contradiction in our understanding of modernity in Kerala. We often consider print as a vehicle of modernity. Adding a religious dimension and considering the realm of prayer books and didactic literature complicates our ideas of readership, imagination and sense of belonging.

Keywords
Catholicism, Ideal Feminine, Print Modernity, Reading, Religious Modernity, St. Joseph's Press Mannanam

Middlebrow Cinema and the Making of a Malayalee Citizen Spectator

Manju Edachira

Abstract
This paper critically studies the manifestations of 'realism' propagated by Malayalam cinema during 1980s and '90s — the period when "Kerala model of development" became popular. The modern obsession with reflexivity over sentimentality, and its employment in Malayalam cinema as 'middlebrow,' was also experimented in films that were made on cinema during this period. This is foregrounded in films such as Lekhayude Maranam Oru Flashback (The Death of Lekha: A Flashback, Dir. K.G. George, 1983), an example of the middlebrow. Studies on metanarratives and reflexivity, just like how modernity affects people, largely focus on Brechtian 'alienation.' The paper, however, argues that Malayalam cinema produces 'double mystification' instead of alienation. Though this is executed through self-referentiality at the surface level, it reiterates realism as a hegemonic mode of production at the latent level. Thus, it is purposive realist aesthetics in middlebrow cinema that create the spectatorial Malayalee modern self. In other words, the cinema during this period makes middlebrow as the 'popular' by devising the figure of Malayalee citizen-spectator, who is made to distinguish oneself, from the 'mass-ified' other. The paper goes on to theorise that the 'real' within/of Malayalam cinema exorcises its own excess- sentimental melodrama,

caste and sexuality - to the Tamil Other.

Keywords
Malayalam Cinema, Citizen-Spectator, Middlebrow Cinema, Realism, Reflexivity, Tamil Other

ഉപഭോക്തൃ ആധുനികതയുടെ
മമ്മൂട്ടി പാഠങ്ങൾ

മാത്യു സാം

സംഗ്രഹം
ആധുനികതയുടെ കേരളാനുഭവ നാൾവഴികളിൽതന്നെയാണ് മലയാള സിനിമയുടെ ചരിത്രവും അടയാളപ്പെടുത്തേണ്ടത്. ആധുനികതയുടെ കലാരൂപമെന്ന നിലയിൽ സിനിമ കലാപരമായും പ്രമേയപരമായും വ്യാവസായികമായും ഒരു സമൂഹത്തിന്റെ ആധുനിക വികാസചരിത്രത്തിൽ ഇടം പിടിക്കുന്നു. ചലചിത്രത്തിന്റെ ഈ ചരിത്രപരത സാമ്പ്രദായിക ചരിത്രമെഴുത്തിൽ വേണ്ടവിധം ഉപയോഗപ്പെടുത്തിയിട്ടില്ല. താരം പോലെയൊരു സിനിമാറ്റിക്ക് രൂപകത്തിന്റെ സാമൂഹിക പശ്ചാത്തലം ഒരു നിശ്ചിത കാലയളവിന്റെ സാമൂഹിക ചരിത്രമായി രേഖപ്പെടുത്താവുന്നതാണ് എന്ന് സിനിമാ പാഠത്തിന്റെ പാഠാന്തര്യ (intertextual)വായനയിൽ വ്യക്തമാകുന്നു. ഗൾഫ് പണത്തിന്റെയും സേവന മേഖലയുടെയും അടിത്തറയിൽ 1970-കളിലും 1980-കളിലും കേരളത്തിൽ രൂപം കൊണ്ട ആധുനികതയുടെ ഉപഭോക്തൃ സവിശേഷതകളെ മമ്മൂട്ടിയെന്ന സാംസ്കാരിക ബിംബത്തെ മുൻനിർത്തി ചരിത്രവൽക്കരിക്കുവാനുള്ള ഉദ്യമമാണ് ഈ പഠനത്തിൽ നിർവഹിക്കുന്നത്.

താക്കോൽ വാക്കുകൾ
സിനിമയുടെ ചരിത്രപരത (Historicity of Cinema), താരം (Star), ഉപഭോക്തൃ ആധുനികത (Consumerist Modernity), നവ പുനരുദ്ധാരണ വാദം (Neo-Revivalism)

Unsettling the Communist Narrative of a Peasant Revolt: Reading the Short Story Ave Maria by K.R. Meera

Jomy Abraham

Abstract
Sooranadu Peasant Revolt of 1949 is one of the celebrated communist actions against the feudal system in modern Kerala. The attempt undertaken here is to close read the different

narratives of the atrocities faced by the family of Chelakottethu Kunjuraman, who participated in the struggle, presented in the short story Ave Maria (2009) by K. R. Meera, the autobiographical account of the revolt by Thoppil Bhasi in Olivile Ormakal (1999) along with the 'Dedication' of his drama Mooladhanam (1979), and the narrative in the Communist Party of India (Marxist)'s official website titled "Legendary Past of Sooranadu". These narratives will be read in the context of the efforts taken by the Party to present itself as the torchbearer of the Renaissance values of equality in its interventions in the implementation of the Supreme Court's verdict on the Sabarimala case. Giving emphasis to the short story, the paper argues that Meera's story de-glorifies the narrative of the revolt by presenting the gendered experiences of women. The paper will try to understand how an important moment in the history of the communist movement in Kerala when retold in a literary space reveals the lacunae in the 'Kerala Renaissance' discourse from a gendered perspective which has been rekindled in contemporary times.

Keywords
Sooranadu Revolt, Malayalam Short Story, Gender, Communist Movement, Thoppil Bhasi, Kerala Renaissance

Technoscientific Risk and Late Modernity in Kerala: A Case Study of Lalur Solid Waste Management Controversy

Subair Kalathil

Abstract
This paper tries to understand waste as a technoscientific risk in Kerala in the context of late modernity. It also attempts to trace the eruption of waste as a subject of political discourse and as a problem that reveals the caste relations of Kerala Modernity. The solid waste management controversy in Lalur, Thrissur is the case selected for analysis. The problem of waste is not a recent issue in Kerala and it has its roots going back to the nineteenth century. The colonial Paatta Kakkoose (dry latrine) system and the dumping yard for human excreta in Lalur are evidences for it. In the post-1990s, Kerala has witnessed a public outcry against the open dumping of waste and improper implementation of waste treatment plants and/or inappropriate selection of treatment technologies. The paper argues that the dalit community who has been managing the municipal solid waste in Lalur have a peculiar relationship with Kerala modernity.

Keywords
Casteism, Technoscience, Municipal Solid Waste Management, Lalur, Dry Latrine, Manual Scavenging

വർത്തമാനപ്പുസ്തകത്തിലെ ദേശീയകർത്തൃത്വം

ജോസ് ജോർജ്

സംഗ്രഹം

1785-ൽ രചിക്കപ്പെട്ട വർത്തമാനപ്പുസ്തകം എന്ന സഞ്ചാരകൃതിയിലെ കർത്തൃത്വം വേഷപ്പകർച്ചകൾക്കു മാതൃകയാണ്. കൃതി നിർമിക്കുന്ന പാഠങ്ങളുടെ വൈവിധ്യങ്ങൾക്കൊപ്പം കർത്തൃത്വവും ബഹുരൂപിയായി ആഖ്യാനത്തിൽ ഇഴചേർന്നിരിക്കുന്നു. ദൃശ്യകലകളുടെ അനുഷ്ഠാനപരമായ പ്രകടനത്തിലേതുപോലെ പകർന്നാട്ടം നടത്തുകയാണ് വർത്തമാനപ്പുസ്തകകാരൻ. സഞ്ചാരിയും യാത്രാഖ്യാതാവും തീർഥാടകനും മതനേതാവും സാംസ്കാരികചരിത്രകാരനും സ്വാതന്ത്രസമരനായകനും കോളനിവിരുദ്ധനുമായി പകർന്നാട്ടം നടത്തുന്ന വർത്തമാനപ്പുസ്തകകാരന്റെ കർത്തൃത്വത്തിലെ സുപ്രധാന ഇഴകളാണ് ദേശബോധവും ദേശാഭിമാനവും. മലങ്കരയുടെ പുരാതനചരിത്രത്തെ തമസ്കരിക്കുക, പരമ്പരാഗതമായി അവർ അനുഭവിക്കുന്ന സാമൂഹികാവകാശങ്ങൾ ഇല്ലാതാക്കാൻ ശ്രമിക്കുക, അവരുടെ ആരാധനാഭാഷയെ നിർമാർജനം ചെയ്ത് അധിനിവേശകരുടെ ഭാഷയെ പ്രതിഷ്ഠിക്കുക എന്നീ ത്രിവിധമാർഗങ്ങളിലൂടെ മതകൊളോണിയലിസം അധികാരപ്രയോഗം നടത്തുമ്പോൾ വർത്തമാനപ്പുസ്തകകാരൻ അതിനെ പ്രതിരോധിക്കാൻ സ്വീകരിക്കുന്ന മാർഗം ദേശാഭിമാനത്തിന്റെ പൊതുബോധനിർമിതിയാണ്.

താക്കോൽവാക്കുകൾ
പദ്രൊവാദോ (padroado), പ്രൊപ്പഗാന്താ (propaganda), പാഠം (text), കർത്തൃത്വം (subjectivity), കർത്തൃസ്ഥാനം (subject position), ദേശസ്വത്വം (national identity), പൊതുബോധം (collective consciousness), ബഹുസ്വരത(polyphony), അധിനിവേശം(colonization), മതകൊളോണിയലിസം(religious colonization), ജീവൽഭാഷ (live/spoken language)

കലയും കാമനയും

ആര്യ കെ.- ബുക്ക് റിവ്യു